

Spoločná organizácia trhu s ryžou

A. Právne predpisy

Základnými nariadeniami sú:

- **Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007** z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)
- **Nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008** z 23. apríla 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky
- **Nariadenie Komisie (ES) č. 1342/2003** z 28. júla 2003, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému dovozných a vývozných licencií pre obilie a ryžu
- **Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006** z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií

Nariadenia pri dovozoch ryže v rámci preferencii a colných kvót sú:

- **Nariadenie Komisie (ES) č. 1273/2011** zo 7. decembra 2011 otvárajúce a stanovujúce správu určitých colných kvót na dovoz ryže a zlomkovej ryže
- **Nariadenie Komisie (ES) č. 972/2006** z 29. júna 2006, ktorým sa stanovujú špecifické pravidlá uplatniteľné na dovoz ryže Basmati a prechodný kontrolný systém na určenie jej pôvodu
- **Nariadenie Komisie (ES) č. 1274/2009** z 18. decembra 2009, ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovozných kvót na ryžu s pôvodom v zámorských krajinách a územiach (ZKÚ)
- **Nariadenie Komisie (ES) č. 1964/2006** z 22. decembra 2006 o podrobných pravidlách otvárania a o spôsobe spravovania dovoznej kvóty na ryžu s pôvodom v Bangladéši, podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3491/1990
- **Nariadenie Komisie (ES) číslo 2058/1996** z 28. októbra 1996, ktorá otvára a spravuje colnú kvótu pre zlomkovú ryžu s číselným znakom 1006 40 00 na produkciu potravinových prípravkov s číselným znakom 1901 10

B. Všeobecné pravidlá

V nariadení Komisie (ES) č. 1342/2003 v znení neskorších predpisov sa stanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady implementovaného nariadením Komisie (ES) č. 376/2008 pre výrobky uvedené v časti II prílohy I k nariadeniu Rady (ES) č. 1234/2007 (viď. tabuľka č. 1).

Dovoz a vývoz produktov, ktoré patria pod spoločnú organizáciu trhu s ryžou, podliehajú predloženiu dovoznej alebo vývozej licencii. Výnimkou sú množstvá uvedené v Prílohe II časť I písmeno B a časť II písmeno B nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008 (viď tabuľka č. 2).

Dovozná a vývozná licencia platí v celom spoločenstve. Vydanie licencie je podmienené zložením zábezpeky, ktorá má zaručiť uskutočnenie dovozu alebo vývozu počas doby platnosti licencie, zábezpeka prepadá celá, alebo jej časť, ak sa transakcia neuskutočnila, alebo čiastočne uskutočnila počas tohto obdobia.

Tabuľka č. 1

	Kód KN	Opis
a)	1006 10 21 až 1006 10 98 1006 20 1006 30	Ryža v plevách (nelúpaná alebo surová) iná ako na siatie Lúpaná (hnedá) ryža Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená
b)	1006 40 00	Zlomkový ryža
c)	1102 90 50 1103 19 50 1103 20 50 1104 19 91	Ryžová múka Ryžové krúpy a krúčky Ryžové pelety Ryžové vločky
ex	1104 19 99 1108 19 10	Drvená ryža Ryžový škrob

Tabuľka č. 2

A. Povinnosti týkajúce sa povolení na dovoz

(Príloha II časť I Ryža k nariadeniu Komisie (ES) č.376/2008)

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti	Množstvo bez licencie v kg (¹)
1006 20	Lúpaná (hnedá) ryža vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode (iii)*	30 EUR/tona	Do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané v súlade s článkom 22 ods. 2 *)	1 000
1006 30	Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode (iii)*	30 EUR/tona	Do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané v súlade s článkom 22 ods. 2 *)	1 000
1006 40 00	Zlomková ryža vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode (iii)*	1 EUR/tona	Do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané v súlade s článkom 22 ods. 2 *)	1 000

(¹) Maximálne množstvá, na ktoré sa nemusí predkladať povolenie ani certifikát, v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. d) nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008. Tieto obmedzenia sa neuplatňujú na dovoz v rámci preferenčných podmienok alebo v rámci colnej kvóty

*) nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008

B. Povinnosti týkajúce sa povolení na vývoz

(Príloha II časť II Ryža k nariadeniu Komisie (ES) č.376/2008)

Číselný znak KN	Opis	Výška zábezpeky	Obdobie platnosti	Množstvo bez licencie v kg (¹)
1006 20	Lúpaná (hnedá) ryža	3 EUR/tona	Do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie vydané v súlade s článkom 22 ods. 1 *)	500
1006 30	Polobielená alebo bielená ryža, tiež hladená alebo leštená	3 EUR/tona	Do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie vydané v súlade s článkom 22 ods. 1 *)	500

(¹) Maximálne množstvá, na ktoré sa nemusí predkladať povolenie ani certifikát, v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. d) nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008. Tieto obmedzenia sa neuplatňujú na vývoz v rámci preferenčných podmienok alebo v rámci colnej kvóty alebo v prípade, keď bola určená vývozná daň

*) nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008

Tolerancia pre dovoz a vývoz ryže v rámci voľných množstiev

- od + 5% do – 5% (keď je dovezené alebo vyvezené množstvo najviac o 5 % väčšie alebo menšie než množstvo uvedené v licencií alebo certifikáte, považuje sa za množstvo dovezené alebo vyvezené na základe tej licencie alebo certifikátu) - nie pre dovoz v rámci preferencií,
- pri uplatnení preferenčných úprav sa zohľadní výlučne množstvo uvedené v oddieloch 17 a 18 dovozných licencií (t.j.: využité množstvo nad 100% sa nezapočítava v rámci kontingentu)

Tieto informácie majú len informatívny charakter, podrobnejšie informácie nájdete v príslušných nariadeniach Komisie (ES). V prípade sporných otázok platia záväzne platné nariadenia Komisie (ES).

C. Vývoz

1. Vývoz bez žiadosti o vývoznú náhradu a na výrobky, na ktoré ku dňu predloženia nebola určená žiadna vývozná daň

Vývoz produktov uvedených v tabuľke 2/B podlieha predloženiu vývozných licencií, výnimkou sú maximálne množstvá, na ktoré sa licencia nevyžaduje.

Druh tovaru:	Ryža
KN kód:	Vid'. tabuľka 2/B
Prijímanie žiadosti:	Každý pracovný deň do 13:00 hod.
Zábezpeka	• 3 EUR/t
Osobitné ustanovenia k žiadosti o licenciu:	• Oddiel 7 (prijímajúca krajina) – bez názvu alebo uvedenie krajiny a záväzne označiť krížikom „NIE“ • Oddiel 8 (žiada sa vopred stanovená náhrada) – označiť krížikom „NIE“ • Oddiel 9 (žiada sa verejná súťaž) - označiť krížikom „NIE“ • Oddiel 11 (celková suma zábezpeky) – uviesť zábezpeku v EUR • Oddiel 14 (obchodný názov) – uviesť obchodný názov tovaru • Oddiel 15 (popis KN kódu) - slovami uviesť popis KN kódu • Oddiel 16 (KN kód) – uviesť osemmiestny KN kód produktu • Oddiel 17 a 18 (množstvo) – uviesť množstvo číslom a slovami a merná jednotka • Práva vyplývajúce z licencie sú prenosné
	• Vystavenie licencie – v deň prijatia žiadosti o licenciu • Do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo povolenie vydané v súlade s čl. 22 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008
Tolerancia	+5/-5 %
Vrátenie licencie	Do dvoch mesiacoch po skončení platnosti licencie

2. Vývoz so žiadosťou o vývoznú náhradu

Druh tovaru:	Obilniny
KN kód:	• Všetky KN kódy uvedené v tabuľke 1, na ktoré Komisia EÚ nariadením stanovila vývoznú náhradu • Maximálne množstvá uvedené v prílohe II, časti III nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008, na ktoré sa nemusí predkladať vývozné povolenie ani certifikát v súlade s čl. 4 ods. 1 písm. d) nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008 je 500 kg
Prijímanie žiadosti:	Každý pracovný deň do 13:00 hod.
Zábezpeka	• 10 EUR/t
Osobitné ustanovenia k žiadosti o licenciu:	• Oddiel 7 (prijímajúca krajina) – uvedenie krajiny a záväzne označiť krížikom „NIE“ – podľa platného nariadenia Komisie ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za vývoz produktov vyrobených spracovaním ryže • Oddiel 8 (žiada sa vopred stanovená náhrada) – označiť krížikom „ÁNO“ • Oddiel 9 (žiada sa verejná súťaž) - označiť krížikom „NIE“ • Oddiel 11 (celková suma zábezpeky) – uviesť zábezpeku v EUR • Oddiel 14 (obchodný názov) – uviesť obchodný názov tovaru • Oddiel 15 (popis KN kódu) - slovami uviesť popis KN kódu • Oddiel 16 (KN kód) – uviesť 12 miestny KN kód produktu • Oddiel 17 a 18 (množstvo) – uviesť množstvo číslom a slovami a merná jednotka • Práva vyplývajúce z licencie sú prenosné
Vystavenie licencie	Na tretí deň po podaní žiadosti
Platnosť licencie	do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po mesiaci vydania (deň prijatia žiadosti sa započítava do doby platnosti licencie)
Tolerancia	+5/-5 %

Vrátenie licencie	Do dvoch mesiacoch po skončení platnosti licencie
--------------------------	---

Do pozornosti!

V zmysle nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008 článku. 1 ods. 4 na účely systému vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady uvedených v ods. 1 článku 1 vyššie uvedeného nariadenia (výrobky uvedené v Tabuľke 1), keď sa určila náhrada za výrobky, ktoré nie sú uvedené v prílohe II časti II vyššie uvedeného nariadenia a prevádzkovateľ nepožiadala o náhradu, od tohto prevádzkovateľa sa nebude požadovať, aby predložil licenciu alebo certifikát na vývoz príslušných výrobkov

D. D o v o z

1. Štandardné dovozy

Dovoz produktov uvedených v tabuľke 2/A podlieha predloženiu dovoznej licencie, výnimkou sú maximálne množstvá, na ktoré sa licencia nevyžaduje.

Druh tovaru:	Ryža
KN kód:	Vid'. tabuľka 2/A
Prijímanie žiadosti:	Každý pracovný deň do 13:00 hod.
Zábezpeka	Vid'. tabuľka 2/A
Osobitné ustanovenia k žiadosti o licenciu:	• Oddiel 7 (vývozná krajina) – uviesť krajinu a označiť krížikom „NIE“ • Oddiel 8 (krajina pôvodu) – uviesť krajinu a označiť krížikom „ÁNO“ • Oddiel 11 (celková suma zábezpeky) – uviesť zábezpeku v EUR • Oddiel 14 (obchodný názov) – uviesť obchodný názov tovaru • Oddiel 15 (popis KN kódu) - slovami uviesť popis KN kódu • Oddiel 16 (KN kód) – uviesť osemmiestny KN kód produktu • Oddiel 17 a 18 (množstvo) – uviesť množstvo číslou a slovami a merná jednotka
Podľa Čl. 6 ods. 1 a) nariadenia Komisie (ES) č. 1342/2003	• Vystavenie licencie – v deň prijatia žiadosti o licenciu • Doba platnosti licencie – do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci vydania, deň vydania licencie sa započítava do doby platnosti licencie • Práva vyplývajúce z licencie sú prenosné
Tolerancia	+5/-5 %
Vrátenie licencie	Do dvoch mesiacoch po skončení platnosti licencie

2. Zvláštné úpravy pri dovoze v rámci preferencií a colných kvót

Nariadenie Komisie (ES) č. **1273/2011 zo 7.decembra 2011** otvárajúce a stanovujúce správu určitých colných kvót na dovoz ryže a zlomkovej ryže

Číslo kvóty:	Vid' príloha I. nariadenia Komisie (ES) č. 1273/2011
Druh tovaru:	ryža a zlomková ryža
KN kód:	1006 20, 1006 30, 1006 40 00
Krajina pôvodu:	USA, Thajsko, Austrália, Pakistan, India, všetky krajiny, Guyana
Colná sadzba:	1006 30 – 0 %, 1006 20 – 15 % z hodnoty cla 1006 40 – 30,77 % z hodnoty cla

Podanie žiadosti:	prvých 10 pracovných dní každého čiastkového obdobia
Zvláštna ustanovenia k žiadosti o licenciu:	• oddiel 8 (krajina pôvodu) - údaj krajiny a krížikom záväzne označiť „ÁNO“ • oddiel 20 (Osobitné údaje): - poradové číslo kvóty odstrániť som č. nariadenia • pri dovoze z Thajska, Austrálie a USA originál osvedčenia pravosti v súlade so vzory vid'. Nariadenie Komisie (ES) č. 1273/2011, Prílohy I, II, IV, • preukázanie obchodnej činnosti s tretími krajinami v zmysle nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 čl. 5 • podanie žiadosti len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH • odchylna od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1301/2006, pokiaľ ide o colné kvóty, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné povolenia uvedené v prvom pododseku článku 3 tohto nariadenia, žiadatelia môžu podať viaceré žiadosti na rovnaké poradové číslo kvóty za dovozné kvótové čiastkové obdobie • vrátenie licencie v rámci 45 dní po uplynutí doby platnosti • ak sa nevyžaduje žiadne vývozné oprávnenie (originál osvedčenia o pravosti) ku každému čiastkovému obdobiu a krajine pôvodu je možné podať len jednu žiadosť, a to na výšku maximálneho objemu stanoveného pre každé čiastkové obdobie a krajinu pôvodu • žiadateľ môže stiahnuť žiadosť do dvoch pracovných dní od dátumu zverejnenia koeficientu ak pri jednotnom krátení jeho výsledkom je množstvo menšie ako 20 ton • práva z licencie sú neprenosné
Žiadané množstvo:	nanajvýš zvyšné množstvo, ktoré je ešte k dispozícii, základné množstvá Vid' príloha I. Nariadenia Komisie (ES) č. 1273/2011
Zábezpeka:	a) 1006 30: 46 EUR/t b) 1006 20: 300 EUR/t c) 1006 40 00: 5 EUR/t

Tolerancia:	+5 % (preferenčná úprava výlučne podľa čl. 48 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008, uplatniteľná na množstvo uvedené v licencií oddieloch 17 a 18)
Vystavenie licencie:	cca. v časovom období 15. dní po poslednom dni podania žiadosti
Platnosť licencie	1006 20 a 1006 30: prebiehajúci mesiac + 3 mesiace (od dátumu skutočného vydania) 1006 40 00: prebiehajúci mesiac + 2 mesiace (od skutočného dátumu vydania) (dovozné licencie nesmú byť platné po poslednom dni obdobia dovoznej colnej kvóty a článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 1182/71 sa neuplatňuje)

Nariadenie Komisie (ES) č. 972/2006 z 29. júna 2006, ktorým sa stanovujú špecifické pravidlá uplatniteľné na dovoz ryže Basmati a prechodný kontrolný systém na určenie jej pôvodu

Druh tovaru:	ryža Basmati
KN kód:	ex 1006 20 17 ex 1006 20 98
Krajina pôvodu:	¹ India / Pakistan ²
Colná sadzba:	Nulové clo

Podanie žiadosti:	priebežne
Zvláštne ustanovenia k žiadosti o licenciu:	• oddiel 8 (krajina pôvodu) - uvedenie krajiny a krížikom záväzne označiť „ÁNO“ • oddiel 20 (Osobitné údaje): „Ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s nariadením (ES) č. 972/2006, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. vystavenom.....“ • originál osvedčenia o pravosti výrobku (príloha IV.) vydané príslušným orgánom v krajine vývozu uvedeným v prílohe III. Za vystavenie dokumentov sú zodpovedné nasledovné orgány: - INDIA: (Export Inspection Council (Ministry of Commerce, Government of India) Directorate of Marketing and Inspection (Ministry of Agriculture and Rural Development) - PAKISTAN:.)Trading Corporation of Pakistan (Pvt) Ltd • preukázanie dôkazu o tom, že žiadateľ je fyzickou alebo právnickou osobou a podniká v sektore ryže min. 12 mesiacov a je registrovaný v tom členskom štáte, v ktorom podáva žiadosť • práva z licencie nie sú prenosné
Žiadané množstvo:	Bez obmedzenia
Zábezpeka:	70 EUR/t

Tolerancia:	+5 % (preferenčná úprava výlučne podľa čl.48 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008, uplatniteľná na množstvo uvedené v licencií v oddieloch 17 a 18)
Vystavenie licencie:	priebežne
Platnosť licencie:	prebiehajúci mesiac + 2 mesiace (od dátumu skutočného vydania)

¹ Pre odrody: Basmati 370, Basmati 386, Typ-3 (Dhradum), Taraori Basmati (HBC-19), Basmati 217, Ranbir Basmati, Pusa Basmati a Super Basmati

² Pre odrody: Kernel (Basmati), Basmati 370

Nariadenie Komisie (ES) č. 1274/2009 z 18. decembra 2009, ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovozných kvót na ryžu s pôvodom v zámorských krajinách a územiach (ZKÚ)

Číslo kvóty:	1. 09.4189 na rok 2008 – 25 000 t (Holandské Antily a Aruba) 2. 09.4190 na rok 2009 – 10 000 t (pre najmenej rozvinuté ZKÚ uvedené v prílohe 1 B k rozhodnutiu 2001/822/ES) (dovozné kvóty sa otvárajú na ročnom základe v období od 1. januára do 31. decembra)
Druh tovaru:	ryža
KN kód:	1006
Krajina pôvodu:	1. Holandské Antily a Aruba 2. Pre najmenej rozvinuté ZKÚ uvedené v prílohe 1 B k rozhodnutiu 2001/822/ES
Colná sadzba:	Nulové clo

Podanie žiadosti:	prvých 7 dní každého čiastkového obdobia*
Zvláštne ustanovenia k žiadosti o licenciu:	• oddiel 7 a 8 (krajina odoslania a pôvodu) - uvedenie krajiny a krížikom záväzne označiť „ÁNO“ • oddiel 20 (Osobitné údaje): - Oslobodenie od cla do množstva uvedeného v oddieloch 17 a 18 tohto dovozného povolenia (nariadenie (ES) 1274/2009) - poradové číslo kvóty • preukázanie obchodnej činnosti s tretími krajinami v zmysle nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 čl. 5 • podanie žiadosti len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH • podaná môže byť len jedna žiadosť • prepustenie do voľného obehu spoločenstva je podmienené predložením originálu sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo vyhlásenia dodávateľa v súlade s článkom 26 ods. 1 prílohy III k rozhodnutiu 2004/822/ES • vrátenie licencie do 45 dní po uplynutí doby platnosti • práva vyplývajúce z licencie sa môžu preniesť na nadobúdateľa spĺňajúceho podmienky oprávnenosti ustanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006
Žiadané množstvo:	nanajvýš 5 000 ton na jednotlivé čiastkové obdobie a na príslušné poradové číslo kvóty, bez toho aby boli dotknuté ustanovenia čl.6 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 (v každej žiadosti o licenciu sa uvedie množstvo v kilogramoch bez desatinného miesta)
Zábezpeka:	46 EUR/t

Tolerancia:	+5 % (preferenčná úprava výlučne podľa čl. 48 ods. 1 Nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008, uplatniteľná na množstvo uvedené v licencií v oddieloch 17 a 18)
Vystavenie licencie:	Dovozné povolenia sa vydávajú medzi 25. a posledným dňom mesiaca, v ktorom sa žiadosti predkladajú
Platnosť licencie:	Dovozné povolenia sú platné odo dňa vydania v zmysle čl.

	22 ods. 2 nariadenia (ES) č. 376/2008 do 31. decembra roku vydania (článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 1182/71 sa neuplatňuje)
--	--

*Kvóty pre celkové množstvo 35 000 ton ryže ako ekvivalent lúpanej ryže s číselným znakom KN 1006 ustanovené v článku 1:

Pôvod	Množstvo v tonách ako ekvivalent lúpanej ryže	Poradové číslo	Čiastkové obdobia (množstvá v tonách ako ekvivalent lúpanej ryže)		
			Január	Máj	September
Holandské Antily a Aruba	25 000	09.4189	8 333	8 334	8 333
Najmenej rozvinuté ZKÚ	10 000	09.4190	3 333	3 334	3 333

Nariadenie Komisie (ES) č. 1964/2006 z 22. decembra 2006 o podrobných pravidlách otvárania a o spôsobe spravovania dovoznej kvóty na ryžu s pôvodom v Bangladéši, podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3491/1990

Číslo kvóty:	09.4517
Druh tovaru:	ryža
KN kód:	1006 10 (okrem 1006 10 10), 1006 20, 1006 30
Krajina pôvodu:	Bangladéš
Colná sadzba:	1006 10: sadzba spoločnej colnej tarify znížená o 50% o pevnú sumu 4,34 EUR 1006 20: sadzba podľa čl. 137 nariadenia Komisie (ES) č. 1234/2007 – znížená o 50% a o pevnú sumu 4,34 EUR 1006 30: sadzba podľa čl. 139 nariadenia Komisie (ES) č. 1234/2007 zníženému najskôr o pevnú sumu 16,78 EUR a potom o 50 % a o pevnú sumu 6,52 EUR

Podanie žiadosti:	Najneskôr každý piatok do 13:00 hod. *
Zvláštne ustanovenia k žiadosti o licenciu:	• oddiel 8 (krajina pôvodu) - údaj „Bangladéš“ a krížikom záväzne označiť „ÁNO“ • oddiel 20 (Osobitné údaje): - Bangladéš - poradové číslo kvóty - nariadenie Komisie (ES) č. 1964/2006 • preukázanie obchodnej činnosti s tretími krajinami v zmysle nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 čl. 5 • podanie žiadosti len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH • žiadateľ môže podať len týždenne iba jednu žiadosť o povolenie na každý osemmiestny kód KN • originál osvedčenia o pôvode (vystavené „Export Promotion Bureau of Bangladesh“) viď. Príloha k nariadeniu Komisie (ES) č. 1964/2006 platné 90 dní odo dňa vystavenia, najneskôr do 31. decembra roku vystavenia a v osvedčení v oddieli „Poznámka“ uviesť: „Zvláštny poplatok vybraný za vývoz ryže“ – čiastka v národnej mene • žiadateľ môže stiahnuť žiadosť do dvoch pracovných dní od dátumu zverejnenia koeficientu ak pri jednotnom krátení jeho výsledkom je množstvo menšie ako 20 ton • vrátenie licencie v rámci 45 dní po uplynutí doby platnosti • práva z licencie sú neprenosné
Žiadané množstvo:	nanajvýš množstvo, ktoré je ešte k dispozícii, ale množstvo nesmie presahovať množstvo uvedené v osvedčení o pôvode (v každej žiadosti o licenciu sa uvedie množstvo v kilogramoch bez desatinného miesta)
Zábezpeka:	30 EUR/t - 1006 10 (okrem 1006 10 10), 1006 20, 1006 30

Tolerancia:	+5 % (preferenčná úprava výlučne podľa čl. 48 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008, uplatniteľná na množstvo
--------------------	---

	uvedené v licencií oddieloch 17 a 18)
Vystavenie licencie:	8 pracovný deň po poslednom dni na podávanie žiadostí
Platnosť licencie:	prebiehajúci mesiac + 2 mesiace (od dátumu skutočného vydania) (dovozné licencie nesmú byť platné po poslednom dni obdobia dovoznej colnej kvóty a článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 1182/71 sa neuplatňuje)

* V roku 2011 sa žiadosti o dovozné povolenia na ryžu v rámci kvóty 09.4517 nemôžu podávať po piatku 9. decembra 2011, 13:00 hod. bruselského času.

Nariadenie Komisie (ES) číslo 2058/96 z 28. októbra 1996, ktorá otvára a spravuje colnú kvótu pre zlomkovú ryžu s číselným znakom 1006 40 00 na produkciu potravinových prípravkov s číselným znakom 1901 10

Číslo kvóty:	09.4079
Druh tovaru:	zlomková ryža
KN kód:	1006 40 00
Krajina pôvodu:	všetky tretie krajiny
Colná sadzba:	bez cla

Podanie žiadosti:	Najneskôr každý piatok do 13:00 hod.*
Zvláštne ustanovenia k žiadosti o licenciu:	• oddiel 8 (krajina pôvodu) - uvedenie krajiny a krížikom záväzne označiť „ÁNO“ • oddiel 20 (Osobitné údaje): - Zlomková ryža spadajúca do kódu KN 1006 40 00 na výrobu potravinových prípravkov spadajúcich do kódu KN 1901 10 - nariadenie (ES) č. 2058/1996 - poradové číslo kvóty • preukázanie obchodnej činnosti s tretími krajinami v zmysle nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 čl. 5 • podanie žiadosti len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH • žiadateľ môže podať viac ako jednu žiadosť o povolenie za kvótové obdobie avšak iba jednu žiadosť o povolenie týždenne • žiadateľ môže stiahnuť žiadosť do dvoch pracovných dní od dátumu zverejnenia koeficientu ak pri jednotnom krátení jeho výsledkom je množstvo menšie ako 20 ton • vrátenie licencie do 45 dní po uplynutí doby platnosti • práva z licencie sú neprenosné
Žiadané množstvo:	Najmenej na 5 ton a najviac 500 ton (v každej žiadosti o licenciu sa uvedie množstvo v kilogramoch bez desatinného miesta)
Zábezpeka:	25 EUR/t

Tolerancia:	0 % (preferenčná úprava výlučne podľa čl. 48 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 376/2007, uplatniteľná na množstvo uvedené v licencií v oddieloch 17 a 18)
Vystavenie licencie:	8 pracovný deň po poslednom dni na podávanie žiadosti
Platnosť licencie:	prebiehajúci mesiac + 2 mesiace (od skutočného dátumu vydania) (dovozné licencie nesmú byť platné po poslednom dni obdobia dovozného colnej kvóty a článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 1182/71 sa neuplatňuje)

*V roku 2011 sa žiadosti o dovozné povolenia na ryžu v rámci kvóty 09.4079 nemôžu podávať po piatku 9. decembra 2011, 13:00 hod. bruselského času.